FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

24 — 77

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Manitoba — District No. 77 — S. District No. — Enumeration District / District du recensement — No. — in dans — Winnipeg City (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alle Bowman — Enumerator. / Recenseur. — June 18 and 19.

Page 37 1/101 — Page 37

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation: Dwelling House (Numéro dans l'ordre des visites: Demeure)	Family (Famille)	Name of each person in family, boarder or visitor (Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Enter on continuous lines 1 and 2 of the schedule the name of the township or parish, town and boarding-house. If in city, town or village, the street and number.) (Lieu de domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire sur chaque ligne, 1 et 2 de l'horaire, le nom du canton ou paroisse, la ville et le village. Si ville, ville ou village, rue et numéro.)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or boarder (Parenté avec le chef de la famille ou de la pension)	Married, widowed, divorced or single (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada (Année d'immigration au Canada)	Year of naturalization, if formerly an alien (Année de naturalisation, si étranger au pays)	Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Chief occupation or trade (Profession principale ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire autre que celui de métier, si il y en a)	Employer (Patron)	Employee (Employé)	Working on own account (Travaillant à son compte (voir instructions))	Name of place where person is employed (Nom de l'endroit où la personne travaille)	Weeks employed in 1910 at chief occupation (Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910)	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any (Nombre de semaines à l'emploi secondaire en 1910, si il y en a)	Hours of working time per week at chief occupation (Heures de travail par semaine à l'emploi principal)	Hours of working time per week at other occupation, if any (Heures de travail par semaine à l'emploi secondaire, si il y en a)	Total earnings in 1910 from chief occupation (Gain total en 1910 à l'emploi principal)	Total earnings in 1910 from other occupation, if any (Gain total en 1910 à l'emploi secondaire, si il y en a)	Date of marriage (M.D.Y.) if married, widowed, divorced or married twice (Date du mariage (M.J.A.) si marié, veuf, divorcé ou marié deux fois)	Urban (Urbain)	Rural (Rural)	Total (Total)	Months at school in 1910 (Nombre de mois à l'école en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue généralement parlée)	Cost of education in this for persons educated at Collegiate, Convent or Academy (Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes éduquées au Collège, au Couvent ou à l'Académie)	Blind (Aveugle)	Deaf and dumb (Sourd et muet)	Crazy or insane (Aliéné ou insensé)	Idiotic or silly (Idiot ou imbécile)
1	256	274	Miller, M. W.	363 Flora	m	Head	m			1872	39	Austria	1902	1905	Aust	canada	Heb	Pr. of Ch	Tailor		yes			52					2000	27	40										
2			" Rebecka	"	f	Wife	m			1872	30	Rom			"	"	"	None	ng																							
3			" Oscar	"	m	Son	s			1900	11	"	1903	"	"	"	"	None	ng														10	Can	Can	English						
4			" Moses	"	m	Son	s			1902	9	"	1903	"	"	"	"	None	ng														10	Can	Can	English						
5			" Tobias	"	m	Son	s			1905	6	Galicia	1907	"	"	"	"	None	ng														10	Can	Can	English						
6			Gault		m	Son	s			1906	5	Man	"		"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
7			Steiner, Bert		m	Person	s			1887	24	Rom	1909	1909	"	—	"	Typewriter	1-6-08	no	yes	no	at Typewriter	52		60	—	1460						Can	Can	English						
8	258	275	Kran, Unis	"	f	Servant	s			1892	19	Galicia	1909	no	Polish		Russian	Servant	2-9-09	no	yes	no						180						Can	Can	English						
9	257	275	Benjamin, Franklin	438 Selkirk	m	Head	m			1872	37	Ontario	1900		English		Anglican	Car Repairer	11-6-04	no	yes	no	G.T.P.R.	45		54		520		23				Can	Can	English						
10			" Emilie	"	f	Wife	m			1872	39	"	1902		"		"	None	ng															Can	Can	English						
11			" Charles	"	m	Son	s			1902	9	"			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
12			" Georg	"	m	Son	s			1903	8	man			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
13			" Bert	"	m	Son	s			1905	5	"			"		"	None	ng																							
14			" James	"	m	Son	s			1910	1	"			"		"	None	ng																							
15	258	276	Bert, Kissingale	447	m	Head	m	Nov		1874	37	England	1900		"		Canadian	Bricklayer	8-9-09	no	yes	no	City	52		60		600						Can	Can	English						
16			" Lydia	"	f	Wife	m	May		1882	25	"			"		"	None	ng															Can	Can	English						
17			" Leslie	"	f	Daughter	s	Nov		1908	3	Man			"		"	None	ng																							
18			" Ethel	"	f	Daughter	s	Nov		1902	8	"			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
19	259	277	Rudin, Max	446	m	Head	m			1884	27	Russia	1909	yes	Hebrew	Russia	Hebrew	Tailor	7-6-08		yes	at Home																			
20			" Anna	"	f	Wife	m			1891	20	"			"		"	None	ng																							
21			" Simon	"	m	Son	s			1910	1	man	1912		"	Russia	"	None	ng																							
22		278	Patashnic, Chaskel	"	m	Head	m			1888	30	Russia	1912		"		"	Agent	10-4-05	no	yes	no																				
23			" Sophie	"	f	Wife	m			1890	21	"	1912		"		"	None	ng																							
24	260	279	Rabinovitch, J.	448	m	Head	m			1878	31	Ont.	1901		English	Canada	presbyterian	Labor	3-9-08	no	yes	no	City	50		54		525		30				Can	Can	English						
25			" Hinton	"	f	Wife	m			1878	36	"			"		"	None	ng																							
26			" William	"	m	Son	s			1899	21	"			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
27			" M.	"	m	Boarder	s			1888	25	Ont.	1900		"		"	Cabinet	3-9-06	no	yes	no	City	50		54		575		20				Can	Can	English						
28	261	280	Mendelsohn, William	452	m	Head	m	Nov		1885	25	Ont.	1892		"	Canada	Congregational	Carpenter	11-6-06	no	yes	no	G.T.P.R.	52		54		650		33				Can	Can	English						
29			" Lillian	"	f	Wife	m	Sept		1885	25	"			"		"	None	ng															Can	Can	English						
30			" Lilian	"	m	Son	s	Nov		1906	11	man			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
31			Florence	"	m	Son	s	Feb		1905	6	"			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
32			Baker	"	m	Son	s	Feb		1909	2	Man			"		"	None	ng														00	"	"	"						
33	262	281	Rudenko, Peter	460	m	Head	m			1882	29	Galicia	1899	1905	Pole	canada	lutheran	Cabinet	3-9-06	no	yes	no	City	40		60		1460		20				Can	Can	English						
34			" Rosie	"	f	Wife	m			1885	58	"		no	"		"	None	ng																							
35			" Bell	"	m	Son	s			1894	17	"	"	no	"		"	None	ng					52		60		240						Can	Can	English						
36			Ernest	"	m	Son	s			1897	15	"		no	"		"	None	ng															Can	Can	English						
37			Rose	"	f	Daughter	s			1899	12	Man			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
38	263	282	Segal, Birshie	462	m	Head	m			1870	40	Russia	1892	1906	Hebrew	Palestine	Hebrew	Blacksmith	6-0-3-08	no	no	yes																				
39			" Bertie	"	f	Wife	m			1875	35	"	"	no	"		"	None	ng																							
40			" Sophie	"	f	Child	s			1897	15	"	"	no	"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
41			" Baker	"	f	Daughter	s			1898	13	"	"	no	"	Canada	"	None	ng														10	Can	Can	English						
42			" Anna	"	f	Daughter	s			1899	9	"	"	no	"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
43			" Gomey	"	f	Daughter	s			1901	7	Man			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
44			" Dorik	"	m	Son	s			1909	2	"			"		"	None	ng																							
45	264	283	Abramson, Morris	466	m	Head	m			1869	42	Russia	1900	1905	"	Canada	Heb	None	ng																							
46			" Annie	"	f	Wife	m			1871	40	"		no	"		"	None	ng																							
47			" Simon	"	m	Son	s			1891	20	"		no	"		"	Bookper	10-7-05	no	yes	no	Office	52		54		750														
48			" Mary	"	f	Daughter	s			1895	15	Man	1900		"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
49			" Esther	"	f	Daughter	s			1897	12	"			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						
50			" Sarah	"	f	Daughter	s			1899	10	Man			"		"	None	ng														10	Can	Can	English						

RJH